

Főmunkatárs
 és Igazgató
 Titel Petrescu

Felelős szerkesztő
 C. Titel Petrescu

Kezeltő
 C. Titel Petrescu

Kezeltő
 C. Titel Petrescu

DÉLI HIRLAP

A timisoarai lap
 vénysek bel. sz. 22
 (Dok. No. 534/1943)

Szerkesztőség:
 Timisoara I. 100
 Regina Maria I.
 Kiadóhely:
 Timisoara I.
 P. B. Brătianu I.

A romániai magyarság demokratikus lapja

A Nemzeti Demokratikus Arcvonal vezetői kihallgatás on jelentek meg az uralkodónál

Lemondott a pénzügyminiszter — Több fasiszta hangadót letartóztattak Nyilatkoznak az államminiszterek Cluj felszabadítása alkalmából

București. Cluj felszabadítása alkalmából a fővárosi lapok L. Pătrăscanu, C. Titel Petrescu, Iuliu Maniu és C. Brătianu nyilatkozatát közlik.

Pătrăscanu miniszter

egyebekek között a következőket jelentette ki:

— A moszkvai fegyverszünet biztosította a cluj-i győzelmet. Ott vált határozottá az Erdélyért folyó közös harc. Ott biztosították a román nép Erdélyhez való jogát és a dicsőséges vörös hadsereg nagy segítségét. Ott fektették le az alapját a mi és testvéreink felszabadításának. A hős szovjet és román katonáknak a feleki tetőn kiemelt vére a tanuja a közös harcnak. A cluj-i csata a jelképe az orosz-román együttműködésnek. A harc nem fejeződött be, egész Erdélyt fel kell szabadítanunk az elnyomó magyar grófk alól. Össze kell zúznunk a hitlerizmust saját hazájában. A háborút végig kell folytatni. A hitlerista ellenség teljes legyőzése feltétele szabad népi létezésünknek.

C. Titel Petrescu

hangoztatta a bécsi diktátum igazságtalanságát. A román-szovjet csapatok győzelme szabadabbá tette Clujt. A szocialdemokrata párt mint egy igazságosabb rend kezdetét üdvözli ezt a nagy eseményt.

— Ha a jövőben — mondotta — az igazságtalanság homokjára építünk, munkánk széthull a homokkal együtt. Ha igazságot akarunk a magunk részére, legyünk képesek arra, hogy igazságot szolgáljunk azoknak is, akik velünk együtt élnek. Mindenfajta jogból és szabadságból részesedniök kell azoknak a nemzetiségeknek, amelyek velünk egy helyen laknak és amelyek lojálisan velünk együtt vállelve segédkezni akarnak az új román állam felépítésében, — úgy miként azt az 1918-iki albauljai-gyulafehérvári nagygyűlés ki nyilvánította.

Maniu Iuliu

nyilatkozatában egyebek közt ezeket mondotta:

— Cluj a közös szenvedések és a szabadságunkért folytatott nemzeti harcunk felemelő momentumai révén a lelkünkönhöz nőtt.

— Cluj nemcsak ennyit jelent. Cluj monumentális tanúságtétel a román nép művelődési munkavégzése mellett, amely megfellebbezhetetlen bizonyítéka annak, hogy a román minden érezen rátermett.

Brătianu Constantin

hangoztatta, hogy az 1940. évi rémületes cselekedet nem tudta megintatni a román jogok alapját Erdélyre s nem tudta eltüntetni a román népnek azt az akaratát sem, hogy szabadon éljen és ur legyen azon a földön, melyen századok óta szenvedett és a feldulóknak ellenállott. A szovjet hadsereg támogatásával, közös háboruban, amelyben a vér testvériesült, a román népnek történel-

műnk egyik legszomorúbb lapját sikerült kitorólnie.

Nagy jelentőségű kihallgatás az uralkodónál

Öfelsége a király pénteken kihallgatáson fogadta a Nemzeti Demokratikus Front küldöttségét. A küldöttség a következőkből állott: Patrăscanu Lucretiu, Titel Petrescu Constantin, Gheorghiu-Dej, Radacianu Lotar, Brătianu Victor, Vladescu-Racoasa és Micle Gh.

A küldöttség azt az óhaját fejezte ki az uralkodó előtt, hogy a politikai válságot úgy oldja meg, hogy

az új kormány megalakításával a Nemzeti Demokrata Front tanácsát bízva meg.

Titel Petrescu és Patrăscanu államminiszterek határozottan cáfolják azt a hírt, hogy a kormányban viselt tárcájukról lemondtak.

Óríz tbe vettek több legionista vezetőt

Az állambiztonsági hivatal szervei pénteken több legionistát és más személyiséget tartóztattak le, köztük Nichifor Crănicot és Ilie Radulescut, a Porunca Vremii című lap főszerkesztőjét. Mindkettőjüket Sibiu-Nagyszebenben vették

őrizetbe, ahol elrejtőztek.

A volt transznisztriai kormányzóság több közigazgatási tényezőjét is letartóztatták. Ugyancsak letartóztatták Pătrăscu tanárt, a bucaresti egyetemnek a légionista uralom alatt volt rektorát, Trifu mérnököt a Malaxa-művektől és Butnariu lelkészt.

Minisztertanács

A kormány Sanatescu tábornok miniszterelnök elnökletével ülést tartott. Megvitatták azt a rendelettervényt, amely a királyi amnesztiónak az észak-erdélyi magyar uralom idején elkövetett bűntettekre és vétségekre való kiterjesztésével foglalkozik.

Semleges ferrarából jelenti a Romania Libera:

Magyarország fegyverszünetet kért Döntő fontosságú minisztertanács Budapesten Két főváros szabadult fel pénteken: Riga és Athén

A Romania Libera (Szabad Románia)-rádióállomás jelenti: Semleges országokból érkezett hírek szerint Magyarország fegyverszünetet kért. Ebből kiténik, mily válságossá vált Magyarország helyzete. A magyar honvédelmi tanács pénteken összeült. Ankarába érkezett, eddig meg nem erősített hír szerint pénteken este összeült a magyar minisztertanács is, hogy döntsön a felett, folytatja-e a háborút a megsemmisülésig, vagy elhatározza a fegyverletételt, — fejeződik be a Romania Libera jelentése.

Stockholm. (Rador). A Tass tudósítója táviratozza: A Svenska Morgnbladet című svéd lap budapesti tudósítója a következőket jelenti: Október 6-án kísérlet történt a magyar kormány tagjainak meggyilkolására. Gőmbős halálának nyolcadik évfordulója alkalmából, amikor a kormány valamennyi tagja összegyűlt Gőmbős síremlékénél, egy bomba robbant.

A merénylet egy résztvevőjét sem sikerült elfogni, — állapítja meg a svéd lap budapesti tudósítója.

Ujabb bombazápor a németek magyarországi közlekedési és utánpótlási vonalaira

Róma. (Rador). Olaszországi támaszpontokról felszállt szövetséges bombázó alakulatok pénteken a Budapest és Bécs közötti vasúti összeköttetést és a német csapatok más magyarországi közlekedési és utánpótlási útjait és nyugatmagyarországi hadászati támaszpontjait támadták. Más célpontja a támadásnak Bécs városa és Szilézia több helysége volt. Semmiféle német légi ellenállást nem jelentettek, — közli a római jelentés.

London. Az angol rádió rámutat arra, hogy Ausztria határán lázas védelmi munkálatok folynak. Ausztria lakosságának minden munkabíró tagját mozgósították a határvédelmi munkálatokra.

London. (Rador). A Reuter brit hírügynökség jelenti: A News Chronicle című londoni lap moszkvai tudósítója rámutat arra, hogy a Szovjet-Unió fővárosának katonai köréi tartózkodóan, de egyben a legnagyobb bizakodás hang-

ján nyilatkoznak a délkelet-európai harcokat illetően. A magyarországi front gyors felszámolására számítanak, ami után Csehszlovákia felszabadítása sem lesz nagyobb arányú katonai probléma, mert az északi hágókön keresztül a vörös hadsereg már utban van Csehszlovákia belseje felé is. Ilyenformán a közeli jövőben Németországnak keleten és délkeleten éppen úgy saját határán lesz a frontja, mint nyugaton.

Megnyílik a vörös hadsereg útja Ausztria felé

Moszkva. (Rador). A Tass jelenti: A Times című londoni lap Magyarország külső helyzetéről írt cikkében megállapítja, hogy Magyarország katonai helyzete reménytelen. A vörös hadsereg és a román csapatok Budapest felé nyomulnak előre, az egész ut nitva áll előttük és nincsen védelme. Magyarország kapitulálása vagy legyőzése meemvitja a vörös hadsereg útját Bécs és Felelő Ausztria felé, ami a német birodalom határainak közvetlen veszélyeztetését jelenti. De a ma már harcban álló 90 magyar hadosztály is hiányozni fog a német főparancsnokságnak a délkeleti szárny

fedezésére. A legrövidebb időn belül Németország egész hadászati helyzete gyökeres változást fog szenvedni, Németország rovására. Magyarország általános helyzetét mérlegelve egyáltalán nem meglepő, ha a magyar kormány most, az utolsó pillanatban igyekszik még megmenteni valamit és fegyverszünetet kér, — állapítja meg a Times.

A német követség már nincs Budapesten

Stockholm. (Rador). A Tass tudósítója táviratozza: A Svenska Dagbladet című svéd lap jelenti, hogy a magyar kormány rendeletet adott ki, amelyben felszólítja Budapest lakosságát, hogy őrítse ki a fővárost és menjen Nyugat-Magyarországra. A diplomáciai külképviseleteknek szintén távoznok kell Budapestről. A német követség személyzete már el is hagyta a magyar fővárost.

London. (Rador). A pénteken bombázott magyarországi helységek között van Bánhida és Székesfehérvár városa is. Ezenkívül bombázták a szövetségesek Floridsdorf helységeit is Bécs mellett.

Szombaton délelőtt olaszországi támaszpontokról felszállt erős szövetséges nehéz bombázó alakulatok Nyugat-Magyarországot és Alsó-Ausztria egyes részeit támadták.

Előkészületek Budapest kiürítésére

Moszkva. A moszkvai rádió egyik legutóbbi híradása a többi között a következőket tartalmazta: A magyar és német hadsereg magyarországi harcainak csak késleltető jellege van, Szeged hidjainak felrobbantása, Budapest felégetése, a többi hidnak és vasúti berendezésnek elpusztítása csak azt eredményez, hogy a vörös hadsereg egy nappal később lesz a német határon. A magyar városoknak ugyanaz a szerep jut a németek védekező taktikájában, mint amilyen szerep jutott Lembergnek, Tarnopolnak vagy Stanislaunak. A német haditerv egészen világos: 1—2 héttel meglasztani a vörös hadsereg előnyomulását Németország felé, a magyar városok elpusztítása árán, és mindezt Horthy beleegyezésével és jóváhagyásával. Ahogy a magyar utasok a német utasokkal együtt robbantották fel a szegedi hidakat, éppúgy mint a csíkszeredai és marosvásárhelyi, valamint dunai hidakat, bizonyosra vehető, hogy a budapesti hidak és fontos középületek elpusztítására is megvan már a részletes terv, sőt ezeket a pusztító munkálatokat már elő is készítették. Londoni lapok értesülése szerint Budapest kiürítésére már megtették az intézkedéseket, a közhivatalok és minisztériumok Sopronba, Szombathelyre, sőt Bécsbe is költöztek. Ez azt bizonyítja, hogy a Lakatos-kormány jól látja a helyzet ki-

látástalanságát, azonban 1—2 heti időnyerésért a honvédek százait és ezreit áldozták fel.

— A magyar hazafiaknak most meg kell feszíteni minden erejüket, — folytatja a moszkvai rádió — hogy kiragadják az országot a németek karmaiból. Ha a magyar hazafiak nem tesznek most semmit, elkerülhetetlen, hogy a német hadsereggel együtt a magyar hadsereg is megsemmisüljön. Bizonyosra vehető, hogy a visszafutó németekkel együtt a Lakatos-klika is Németországba menekül. Valószínű, hogy az adott pillanatban Horthy repülőgépen Spanyolországba vagy egy más semleges országba szökik, és vagyonát már jó előre biztonságba helyezte. De a magyar nép milliói nem ülhetnek fel repülőgépre és nem menekülhetnek el. A magyar népek a

A szovjet és román csapatok Besztercén

Moszkva (Rador). A Tass jelenti: A vörös hadsereg és a román csapatok újabb és fontos sikereket értek el Észak-Erdélyben. Beszterce nagy várost felszabadították, sok foglyot ejtettek és gazdag hadizsákmányra tettek szert. A szobanforgó körzetben nagyszámú kisebb helységet is felszabadították, — közül a moszkvai jelentés.

London (Rador). A Reuter jelenti: Brit forrásból közlik, hogy a vörös hadsereg és a román csapatok előnyomulása

helyén kell maradnia és az egyedül kút számára az, hogy azok ellen fordul, akik a pusztulásba vitték. Nem becsüljük le azokat a nehézségeket, amik ennek az utjában állnak, azonban ez csak a töredéke lenne annak, amikre Horthyék kényszerítik a népet. Budapest békét követel és ezt mutatja, hogy minden veszély dacára 60000 ember tüntetett Budapest utcáin a béke mellett. Annyi áldozattal, mint amennyit egy nap a front követel, el lehet seperi az elnyomókat. Nincs, aki ezt megalkaldalyozza. Minden józanul gondolkozó magyar látja, hogy Románia, Bulgária és Finnország példáját kell követni, de még ma, amíg a harcok a Tiszánál folynak, mert ha a vörös hadsereg a Dunáig ér, már késő lesz, — mondotta a moszkvai rádió.

Magyarországon pénteken is jelentős előrehaladást eredményezett.

Nagy tankcsaták Debrecen vidékén.

London (Rador). A Reuter-ügynökség október 13-án szombaton délben a következőket jelentette: Moszkvában szombaton reggel semmit sem közöltek a magyarországi harcokról. A német távirati iroda, a DNB azt jelentette, hogy Debrecen vidékén nagy tankcsaták vannak folyamatban.

A Nemzeti Demokrata Front felhívása a mai ünnepi gyűlésre

A Nemzeti Demokrata Front, Cluj-Kolozsvár és Oradea-Nagyvárad felszabadítása alkalmából vasárnap, október 15-én Timișoaran-Temesvárotról ünnepséget rendez. A vasárnapi ünnepséggel kapcsolatban a következő felhívást bocsátották ki:

Polgárok, munkások, földművesek, szellemi munkások, nők és ifjak!

Cluj és Oradea felszabadult. Észak-erdélyi testvéreink egy része felszabadult már a hitlerista és horthysta bandák üldözöttségétől és kínzása alól. Jöjjetek és vegyetek részt mindnyájan a vasárnap reggel 9 órakor az Unirii-téren tartandó gyűlésen, hogy kifejezzük hálánkat és örömlünket bátor katonáink és a hős Vörös Hadsereg iránt, akik véruket áldozták testvéreinknek a hitlerista rabságból való megmentéséért. Jöjjetek el mind erre a gyűlésre. Hív benneteket a Nemzeti Demokrata Front, mely azokból a pártokból és hazafias szervezetekből áll, melyek a gyűlöletes bécsi döntés ellen és az észak-erdélyi népek felszabadításáért mindig az élen harcoltak. A szervező bizottság.

×
A MADOSZ a fenti felhívással kapcsolatban értesíti tagjait és barátait, hogy a vasárnapi gyűlésre a gyűlekezés reggel félkilenc órakor lesz a MADOSZ székháza előtt, Magyar Ház, I. kerület, Regina Maria körút 8. sz.

A vörös hadsereg és a lett önkéntesek Rigát, a görög hazafiak Athént szabadították fel

Moszkva (Rador). Október 13-án este a Tass a következőket jelentette: Illetékes forrásból származó hírek szerint a harcok már Riga külvárosában folynak.

Október 14-én reggel a Rador a következő Tass-jelentést továbbította: Hivatalosan közlik, hogy a vörös hadsereg felszabadította Rigát, Lettország fővárosát. A legutóbbi előnyomulás nagy lendülettel történt

Kairó (Rador). A Reuter jelenti: A görög partizánok felszabadították Athént, Görögország fővárosát. Ismeretes, hogy a görög partizánok Athén környékén heves harcokat vívtak és valóságos ostrom alatt tartották az athéni német helyőrséget. A német parancsnok a heves támadások folytán Athént most nyílt városnak nyilvánította és csapatait kivonta a városból. A görög főváros három és fél éven át volt német megszállás alatt.

Szovjet partraszállás Petsamonál

London (Rador). A Reuter jelenti: A német távirati iroda, a DNB jelentette, hogy a vörös hadsereg jelentős haderői szálltak partra Petsamo kikötőjének közelében, Finnország arktikus vidékén, amelyet a fegyverszüneti feltételek értelmében átengedtek a Szovjet-Uniónak. Petsamóban vannak még német csapatok, ezek felvették az érintkezést a partraszállt szovjet csapatokkal. Szovjet forrásból az erről szóló hírt még nem erősítették meg. — állapítja meg a Reuter-ügynökség jelentése.

s miután a város keleti részében megtörték a német ellenállást, a szovjet csapatok kiterőszkolták az átkelést a város közepén áthaladó Dvina folyón és a lett főváros nyugati részét is megtisztították. Több lett egység is részt vett a fővárosnak a német megszállás alóli felszabadításában. A harcok során a vörös hadsereg sok foglyot ejtett és gazdag hadizsákmányra tett szert.

A görög kormány hivatalos jelentésben közölte, hogy a görög partizánok felszabadították Athént, Görögország fővárosát. Ismeretes, hogy a görög partizánok Athén környékén heves harcokat vívtak és valóságos ostrom alatt tartották az athéni német helyőrséget. A német parancsnok a heves támadások folytán Athént most nyílt városnak nyilvánította és csapatait kivonta a városból. A görög főváros három és fél éven át volt német megszállás alatt.

London (Rador). A német távirati iroda jelentette, hogy a vörös hadsereg Észak-Finnországban, Petsamo nagy kikötője közelében újabb jelentős haderőket tett partra. A partra szállt erők egy része orosz, a Norvégia felé tart.

Kedre várják a brit ellenőrző bizottságot Helsinki Helsinki (Rador). A Reuter jelenti: Kedre várják a fegyverszünet végrehajtását ellenőrző angol katonai ellenőrző bizottságot Helsinki fe.

Moszkva (Rador). A Tass jelenti: Mikolajczyk, a londoni lengyel kormány miniszterelnöke pénteken hosszas megbeszélést tartott Harriman-nal, az Egyesült Államok moszkvai nagykövetével. A lengyel miniszterelnök a sajtó képviselőinek adott nyilatkozatában bizakodó kijelentéseket tett, hangoztatván, hogy bizakodását moszkvai meghívásának ténye is indokolja. Az a körülmény, hogy Sztalin marsall és Churchill miniszterelnök jelenlétében újabb tanácskozássra ülhet annak a lublini lengyel bizottsággal, annak bizonyítéka, hogy a szövetséges hatalmak meggyezést óhajtanak a lengyel kérdésben s ezt biztosan elő is készítették. — mondotta Mikolajczyk.

További amerikai előnyomulás Aachenben

London (Rador). A Reuter jelenti: Az Aachen körüli harcokban a szövetséges légierő 84 német tankot kiindulási állásaiban pusztított el, amikor a város védőinek tehermentesítését akarták megkísérlni. A szét-

zított tankok között több Tigris-minta is volt. Az amerikai győlovság előnyomulása a városban újabb eredményekre vezetett, az ellenállás általában mérsékelte, csak a gépfegyverfészek ellenállása okoz nehézséget, ezek legénysége fanatikus fiatalokból áll. E fészeket a légierő kiűzi le.

A 2. brit hadsereg harci körzetében újabb tényerést értek el a szövetségesek a Meuse felé, valamint a Schelde torkolata felé, ahol a német csapatok több körzetet kiürítettek — állapítja meg a Reuter jelentése.

Tito haderőinek újabb sikere Belgrádnál

Moszkva (Rador). A Tass jelenti: Tito marsall főhadiszállása jelenti, hogy a szabad jugoszláv haderők dél felől előnyomulva bevették Belgrad déli védelmi állásait.

Javult az időjárás fellángoltak harcok Itáliában

Róma (Rador). A Reuter jelenti: Olaszországban javult az időjárás és ennek következtében fellángoltak a harcok. Mind az amerikai csapatok harci

Legújabb

A legújabb fegyvertények a minisztertanács előtt

Bucuresti. A Rador jelenti: Szombaton délelőtt Sanatescu tábornok elnökletével a kormány minisztertanácsot tartott. Az ülésen Maniu Iuliu levételeivel, aki a nemzeti parasztpárt vezetőségi ülésén vett részt, valamennyi miniszter megjelent.

A minisztertanács megelégedéssel vette tudomásul haderőink fényes fegyvertényeit, amelyeket a dicsőséges vörös hadsereggel való szoros fegyverbarátságban hajtott végre. A minisztertanácson jelentéstétel történt Oradea városának elfoglalásáról, s jelentették azt is, hogy a Debrecen környéki nagy páncélos csata a mi javunkra dönt el, — fejeződik be a Rador jelentése.

Tito csapatai behatoltak Belgrad védelmi rendszerébe

Moszkva (Tass). Tito marsall fő hadiszállása jelenti, hogy a szabad jugoszláv hadsereg csapatai behatoltak Belgrad közvetlen védelmi rendszerébe.

Athén után Pireusz is felszabadult

London (Reuter). Athén városának birtokbavétele után a görög hazafiak felszabadították Pireuszt is, a görög főváros kikötőjét. Ugyanakkor a szövetséges haderők elfoglalták Korfu szigetét az albán partok előtt. A sziget hadászati szempontból nagyon fontos pont.

ROYAL-mozi, Arad Távb. 10-31
Előadások 3 és 5 órakor. Ma.
Az éjtszaka angyala
Doris Durant. Azonkívül a legújabb amerikai MIKI-MÁITS film

FORUM-mozi, Arad Távb. 20-10
Előadás: d. e. 11 óra matiné, 3, 4.30 és 6 órakor
A sztalingrádi hőstett

ARO-mozi, Arad Távb. 24-45
Az évad kimagasló eseménye: Leslie Howard és Ingrid Bergmann az **INTERMEZZO** című filmben

CAPITOL-mozi, Arad Távb. 22-22
Előadás: 2, 3.30 és 5 órakor. Ma
Könnyért szerelem
Az utóbbi évek legremekesebb filmje

Erről is tudnunk kell!

(Universul, október 12. I. Lugosianu vezércikkéből)

„A keresztények megbocsátanak, a románok felednek. Két mély jellemvonása ez nemzetünknek. Am bármilyen nagyméretűek legyenek is holnapi elfoglaltságaink, a feledés nem jelentene emberességét s a megbocsátás nem lenne nagylelkűség, hanem gyöngeség.”

(Curierul, október 9. Augustin Popa vezércikkéből)

„Nincsenek gyűlölködő érzéseink és nem akarunk ártatlanokat büntetni. Van azonban egy erkölcsi rend, amelyet kegyetlenül megsértettek az erdélyi magyarok — hű társai a magyarországiaknak — és ezt a rendet vissza kell helyezni jogaiba. Csak így, a szükséges tisztogatást ott végrehajtva, lehet remélni valaha ama két nemzet összebékülésében, amelyek közé a magyar törvénytelenségek mély szakadékot ástak.”

(Idézet Popovici Mihai volt miniszter, a nemzeti parasztpárt vezető tagjának Brasov-Brassóban, a párt október 7-iki gyűlésén tartott beszédéből)

„Mi erdélyiek tudjuk, mit szenvedtünk évszázados ellenségünkötől. Az kellett volna, hogy már az egyesülés első pillanatában véget vessünk ama nép arcátlanágának, amely csak a szomszédai elleni hazugságból és gyűlöletből élt. 1918-ban előtört a pillanat, amikor számolhattunk volna évszázados ellenességünkkel. Maniu azonban nagylelkűen és humánusan ezt mondotta: Egyetlen csepp vér se ömöljön több felszabadított hazánk földjén. És itt le kell szegned azt, hogy mi fegyverrel s hősök százezrei nek áldozatával nyertük meg a háborút s nem úgy, ahogy a magyarok akarták visszaállítani országukat: hazugsággal s a világtól és Istentől elítélt bűncselekményekkel. 1940-ig a magyarok ugyanazokat a jogokat élvezték, mint Erdély uralkodó népe. 1940 után, amikor Erdély testét egy monstruózus diktátum kétfelé szakitotta, a magyarok a fajtájukban levő gyűlölet egész erejével rávetették magukat az otthonukban és az ősi földön maradt románokra. Kibójták állásaikból, asszonyokat és gyermekeket gyilkoltak le; lelküknek minden hitványsága teliben ömlött rá a védtelen románokra. Ma nekünk is leszámolni valónk van velük. Ebben áll a kötelessége a parasztnak és a munkásnak.”

(Universul, október 11. Zanovie Paclisanu cikkéből)

„Az észak-erdélyi románok sorsa holnap a mi kezünkben lesz és csak a mi kezünkben. A romániai magyar kisebbségnek pedig, amennyi még lesz, azt adjuk, amennyi megilleti és amennyit megérdemel.”

Ismét érvényben a régi állampolgársági törvény. Az 1923. évi alkotmány rendelkezése értelmében a román állampolgárság elnyeréséhez a minisztertanács döntése kellett. Ezzel szemben az 1938. évi alkotmány és az 1939-iki állampolgársági törvény az állampolgárság elnyerését minden esetben külön törvény hozatalához kötötte. A régi alkotmány hatályának visszaállítása következtében az állampolgárság megszerzéséhez a jövőben minisztertanácsi határozat kell.

Hőcipők, gatosnik, eszímák, bőrcipők

talpalását gumitalppal, valamint bármilyen gumijavitást olcsón és gyorsan vállal „VULCAN” S. A. gumigyár, Timișoara, II., Str. Virutii No. 6—8. Inreg. sub No. 20/738 fl. soc. 1943.

Politikai tisztogatás — a gyakorlatban

Elbocsátják a CFR és a posta magyar nemzetiségű alkalmazottait

Bucuresti. A Curierul jelenti: Eftimiu tábornok, közmunkügyi és közlekedésügyi miniszter utasította a minisztérium hatáskörébe tartozó CFR, posta-, utépítési, stb. igazgatóságokat, hogy magyar vagy német nemzetiségű, román állampolgársággal rendelkező személyzetüket (tisztviselőket, ügynököket, munkásokat) azonnal bocsássák el állásukból. Ezek a személyek semmiféle tevékenységet nem fejthetnek ki az említett intézmények keretében.

A régóta várt és sürgetett tisztogatást tehát megkezdték. És a közlekedésügyi minisztérium a szolgálatában álló magyar kismembereken kezdte el. Nem azért távolítják el őket állásaikból, mert vasgárdisták, mert népelemes tevékenységet fejtenek ki a diktatúra alatt, hanem egyszerűen nemzetiségük miatt. A CFR és más intézmények magyar munkásainak, akik román munkástársaikkal együtt küzdöttek a zsarnokság ellen, együtt szenvedtek és harcoltak a felszabadulásért, távoznok kell állásaikból, hogy utórá kerüljenek családjaikkal együtt, míg a közismert fasiszták továbbra is a helyükön maradnak, sőt egyiket-másikat új kinevezéssel ültetik vezető állásokba.

Mi ez? Kinek szolgál a vasúti és postai tevékenység megzavarása, amikor minden erőnkkel latba kell vetnünk a hitlerizmus legyőzésére? Kik azok, akik az augusztus huszonharmadiki nagy dátumból a romániai magyar nép kiváltságát akarják megépíteni?

Izvesztija: A nagyhatalmak megegyezése a nemzetközi biztonság egyetlen lehetséges és szilárd alapja

Moszkva (Rador). A nemzetközi biztonság megszervezésével kapcsolatban az Izvesztija a következőket írja:

— A dumbarton-oaksi dokumentum azt mutatja, hogy a tárgyalások folyamán a nézetek azonossága a problémák igen nagy sorozatára terjedt ki és a hitlerista koalíció elleni háborút vezető úram hatalom között tökéletes e tekintetben a megértés. E hatalmak együttműködése és összeegyeztetett akciói szabotálják nemcsak a hitlerista Németország feletti győzelmet, de a béke fenntartását és a biztonságot is minden kis és nagy, békeszerető nemzet számára. Ez a nagyfontosságú dokumentum magára vonta a szovjet közvélemény figyelmét és a nemzetközi biztonság szintje híveinek figyelmét is az egész

világon. A népeknek, amelyek nagyon súlyos megpróbáltatásokat viseltek el ebben a háborúban, életbevágó fontosságú érdekük, hogy a háború után oly rendet teremtsenek, amely biztosítja a lehetőséget arra, hogy a nemzetközi viszályoknak békés eszközökkel vessenek véget, a világot a béke útjára irányítsák és az erőszakos cselekedeteket a békeszerető nemzetek együttes erőfeszítésével fojtsák el.

— Hiábavalók lettek volna azok az óriási áldozatok, amelyeket e háború halálveszélyében a békeszerető nemzetek el szenvedtek, ha az ellenség összeomlása után nem tennének együttes (kollektív) és hathatós intézkedéseket a béke veszélyeztetésének megelőzésére és eltávolítására, valamint a német imperializmus bármely újabb kísérletének elfojtá-

sára, ha ez újrakezdendé rabló-akcióit, — hangoztatja az Izvesztija, majd ezeket írja:

— A jelenlegi háború a békeszerető népek létét veszélyeztette. Bizonyos, hogy ha a német támadó lehetőséget kap arra, hogy egy harmadik világháborút kirobbantson, az a háború még pusztítóbb hatású lesz az egész emberiségre nézve.

— A washingtoni tárgyalások alapja a teheráni és moszkvai értekezlet jól ismert határozatai voltak. Ezek a határozatok óriási szerepet játszottak a kölcsönös megértés megerősítésében és a nagyhatalmak közötti megegyezésben, ami az egyetlen lehetséges és szilárd alap, amelyre egy nemzetközi biztonsági rendszer támaszkodhatik, — fejezi be cikkét az Izvesztija.

Németország éhínség előtt

Moszkva (Rador). A Tass jelenti: A szovjet sajtó svajci forrásból származó jelentések alapján Németország katasztrófális ellátási helyzetéről számol be. A jelentések alapján megállapítható, hogy Németországot a legteljesebb éhínség fenyegeti, mert érezhető az ukrainai buza és a romániai liszt hiánya, továbbá Németország ideai burgonyatermése is jóval alatta maradt a legrosszabb évek termésének. A zsír és vajkészletek a minimumra csökkentek, megmaradtak a norvégiai és balkáni szállítások. A mezőgazdasági munkálatok a munkások és a szállítási eszközök hiányában

szünetelnek, hasonlóan katasztrófális a zöldségfélék termesztése és a betakarítása is. Ami pedig a jövő évi termést illeti, az a legnagyobb aggodalomra adhat okot, mert nincsen megfelelő munkaerő, mely az őszi szántásokat elvégezze. Németország ellátási helyzetét a fentiekben kívül súlyosan befolyásolja az is, hogy Schurre birodalmi közgazdasági szakértőt a Hitler ellen elkövetett merénylőkísérlettel kapcsolatban vád alá helyezték és kivégezték, s így megfelelő szakember hiányában képtelenek a birodalom gazdasági ügyeit rendezni, — fejeződik be a moszkvai jelentés.

Szovjet- finn megbeszélések Helsinkiben

Moszkva (Tass). Helsinkiből jelentik, hogy a fegyverszüneti feltételek végrehajtását ellenőrző szovjet bizottság elnöke és adjutánsa, Jdanov tábornok és Tavolenko tábornok, valamint a bizottság politikai tanácsadója, Orlov, hosszas megbeszélést folytatott Kastrel finn miniszterelnökkel és a finn külügyminiszterrel.

Portugália sem fogadja be a német háborús bűnösöket

London (Rador). A Reuter jelenti: A portugál kormány végre hivatalosan közölte, hogy Portugália sem nyújt menedéket a német háborús bűnösöknek és nem engedi meg azt sem, hogy ezek megszöktessenek az elől a nemzetközi bíróság elől, amelyet a

háborús bűnösök megbüntetésére létesítenek.

Londonban ezzel kapcsolatban kijelentették, hogy az ir szabad állam még nem tett semmiféle nyilatkozatot sem e kérdés illetőleg, ismeretes azonban De Valera álláspontja, hogy Irorszag részéről is hasonló nyilatkozatot várnak a közeli napokban.

Befejeződik az európai háború, — fokozódik a nyomás Japán ellen

Washington (Rador). Illetékes katonai forrásból közlik, hogy a csendesóceáni japán támaszpontok ellen intézett legutóbbi nagyarányú légitámadások óta mutatnak, hogy a háború komoly szakaszba lépett a Távok Keleten. Most, amikor az európai há-

boru befejeződikben van, még szélesebb alapon várható a Japán elleni háború fokozása. Burmában szintén előnyomult a 14. hadsereg a Tidin városát védő japánok elleni harcban.

Adáz harcok Memel vidékén

Moszkva (Rador). A Tass jelenti: Memel vidékén püeteken is Adáz harcok voltak. A város felé előnyomuló szovjet hadoszlopok mögött a németek parttraszállást kíséreltek meg, de a szovjet haderők megverték és szétszórták őket.

A Kelet-Poroszország határa irányában folyó szovjet előnyomulás megújult lendülettel folyik. Több körzetből jelentik, hogy a megtört német csapatok elhagyván fegyverzetüket, rendetlen visszavonulásban vannak Németország felé.

Ezer bombavető támadta

a formosai japán támaszpontokat London (Reuter). A japán császári főhadiszállás jelentette, hogy 1000 amerikai nehéz bombavető szerdán Formosa szigetének japán katonai célpontjait támadta. Szövetséges forrásból ezt a hírt még nem erősítették meg.

Washington (Rador). A csendesóceáni amerikai haderők főhadiszállása közli, hogy a Formosa szigete ellen intézett ismételt légitámadások különös fontosságú hadműveletek, mert e szigetnek a japán hadászati számára ugyanolyan fontossága van, mint magának a japán anyaországnak. A támadások eredménye feletele kielégítő. Általában a Japán elleni katonai akciók fokozása várható.

Timișoarai **CORSO-HOZI** Előadások: 2, 4, 6 órákor 14. szeptember 15-16

Vasárnap délelőtt 9-11 és 11-1, délután 2-4, 4-6, 6-8-ig

GARRY COOPER

Az igazi dicsőség utóliára

Hétfőn páratlan amerikai ujdonság: **ASSZONYOK...**

Világhíres darab. Világhíres zeneszók: Norma Shearer, Ioan Craw Ford, Paulette Goddard

Futárindítás
Timișoara és București-be

RECLAMA hirdető iroda

ARAD, Eminescu-utca 4 szám.
Léveszélő: 17-11.

— Kivonják a forgalomból a 200 lejes ezüstpénzt. (București). A hivatalos lapban megjelent az állami pénzverde és a nemzeti bank között létrejött egyezményt beicikkelyező rendelettervény. Az egyezmény értelmében a nemzeti bank egy milliárd lej kamatmentes kölcsönt folyósít a 200 lejes ezüstpénzeknek a forgalomból való kivonása érdekében. (Rador).

— **Hétfőn kezdődik az Uniunea Patriotilor orosz nyelvtanfolyama.** Közöltük, hogy az Uniunea Patriotilor timișoareai-temesvári szervezete idegen nyelvtanfolyamokat rendez. A tanfolyamok előkészítése már folyamatban van és az orosz nyelvtanfolyam hétfőn október 17-én kezdődik a szervezet székházában. (Uniunea Patriotilor, I. ker. Napoleonu-utca 2. szám).

— **Beiratások az aradi zárdai leányiskolákba.** Az aradi román kat. zárdai leányiskolákban a felvételt való jelentkezés, illetve a beiratás az Episcopiei-utca 32. szám alatti intézeti helyiségben történik. Az ünnepélyes tanévnyitó, a Veni Sancte október 15-én, ma vasárnap délelőtt lesz a 9 órai szentmisén. A tanítás — amennyiben újabb intézkedés erre vonatkozólag nem történik — október 16-án, hétfőn megkezdődik.

— **Megváltozott a vasúti-menetrend.** A C. F. R. igazgatóság több bánsági vonalon beszüntette a személyvonatok közlekedését. E szerint indul Timișoara-Temesvárra: Toplovati-Topolovec felől 8.16 és 20.18, Stamura Moravita felől 8.03, Resita-Resicabánya—Oravita-Oravicabánya felől 7.00, Lugoj-Lugosról Buzias-Buziasfürdőn át 7.40, Bucuresti felől 11.50. Aradul Nou-Ujarad felől 15.10. Radna felől csak páros napokon 7.42-kor.

Oktober 16. Hétfő
Róm. kat.: Gál ap.
Protest.: Gál
Ortod.: Longin vt.

HIREK

Napkelte: 6.20 ó.
Napny.: 17.10 ó.
Holdkelte: 5.09 ó.
Holdny.: 17.21 ó.

Előfizetési ár: Egy hónapra helyben és vidéken, kézbesítéssel 200 lej, előre fizetve három hónapra 570 lej. Vidéki előfizetők, ha nem eszéken fizetik az előfizetési díjat, ez 20 lejjel nagyobb a bélyegilleték miatt. Postatakarékpénztárj (CEC) eszékiszáma 25.622. — **Kéziratokat nem örzünk meg és Metianu-utca 6, hirdetések Eminescu-utca 4. szám alatt, Reclama irodában. Távbeszélő: 17-11.**

— **Felhívás a magyar szülőkhöz.** A Timișoara-Temesvár-gyárvárosi magyar tagozattal bíró állami elemi fiúiskola igazgatósága értesíti a magyar szülőket, hogy a tanítás október 16-án megkezdődik. A tanítást ideiglenesen az O. Iosif-utca 40. szám alatti állami óvoda épületében tartják. Hétfőn reggel 9 órakor az összes tanuló jelenjenek meg. A magyar leányok részére a tanítást a Telezrafalui-utcai óvoda épületében kezdik, 16-án reggel 9 órakor ott jelentkezzenek.

— **Chinezul-CAMT—Progressul labdarugó mérkőzés.** Vasárnap délután 4 órai kezdettel a Progressul-pályán a Chinezul-CAMT és a Progressul barátságos labdarugó mérkőzést tart. Két órákor előmérkőzés. A Chinezul-CAMT labdarugó szakosztályának vezetősége kéri a játékosokat, hogy 3 órákor jelenjenek meg a pályán.

— **FELHÍVÁS A SZABÓKHOZ ÉS VARRÓNÖKHÖZ.** Azok a timișoareai-temesvári szabók és varrónők, akik a vörös hadsereg részére kívánnak dolgozni, jelentkezzenek a gyárvárosi Simion Barbutiu-utcai elemi iskolában működő szabóműhelyben. A munkát jól fizetik.

— **Vasuti baleset számos halálos áldozattal.** A Timișoara-Temesvár és Lovrin közti vasútvonalon súlyos vonat-összeütközés történt. A hivatalos jelentés szerint a Sandru-Sándorházról október 12-én reggel 5 óra 50 perckor induló 1305. számú, 29 kocsiból álló szerelvényt a 37. kilométerjelző közelében belefutott a Satu-Nou-Ujfaluból menetrendszerű, 38 kocsiból álló 1306. számú szerelvénybe. Az összeütközés következtében több kocsi megrongálódott, 18 utas, köztük 11 munkaszolgálatos életét veszítette, míg 20 személy megsérült. A hivatalos vizsgálat megállapította, hogy a távbeszélőhálózat az utóbbi események során Biled és Lovrin között megrongálódott és így Satu-Nou-Ujfalul állomásáról nem tudták a vonat indításáról a Sandru-Sándorházai állomást értesíteni. A megrongált pályatestet több órai munka után rendbehozták.

(*) **Házasság.** Ormos Zsuzsi és Horváth Ferenc házasságot kötnek e hó 15-én, vasárnap délután 4 órakor a timișoareai-gyárvárosi zsidó templomban, melyre barátokat és ismerőseiket szívesen látják. (Minden külön értesítés helyett.)

(*) **Ügyvédi hír.** Dr. Róth Ottó, volt-banati kormánybiztos, ügyvéd; irodáját újból megnyitotta. Timișoara I., Venetia-utca 2. Távbeszélő 34-76.

(*) **Eljegyzés.** Ing. Locotinent Popescu Marin és Grün Matild, Timișoara jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

(*) **Halálozás.** Horvay Béla váratlanul elhunyt. Temetése vasárnap délután félöt órakor lesz a timișoareai Józsefvárosi temetőben a református egyház szertartása szerint.

(*) **Testetzés.** Sch. Magyar Eszti és H. Rosenberg Borjs tornakurzusait október 15-én kezdi meg. Timișoara I., Piata Libertatii 4 sz. I. em. Beiratkozás naponta 3—4 óra között, vagy távbeszélőn 23-19 szám alatt.

(*) **Beiratások a „GOLDMARK” magán-zenekonzervatóriumba.** A dr. Eisikovits Miksa vezette által működő Goldmark zenekonzervatórium november 1-én nyitja meg új iskolaévet. Érdeklődés és beiratások október 15-től naponta, délelőttönként 11—1-ig a titkárság ideiglenes helyiségében. Timișoara II., A. Cosma-u. 7.

(*) **Halálozás.** Molnár Miksa nyugalmazott C. F. R. főfelügyelő 69 éves korában rövid szenvedés után Aradon elhunyt. Temetése vasárnap délután lesz az aradi régi temetőben. Gyászolják fia Molnár László, leányai, férjezett Weimann Imréné és Roth Jenőné, valamint Weimann Imre és Roth Jenő gyógyszerészek, mint vejei, unokái és kiterjedt rokonsága.

(*) **Irodaképzés.** Kereskedelmi szaktanfolyam. A Szentirmai tanár vezette miniszterileg engedélyezett egyéves kereskedelmi szaktanfolyamra még lehet beiratkozni Timișoara I., Regele Mihály-körút 3. III. emelet.

(*) **Orvosi hírek.** Dr. Deutsch Pál belgyógyász ismét rendel d. e. 9—11 és d. u. 3—5 között Timișoara I., Ady-u. 2. II. emelet. Palace-palota. — Dr. Varsányi Imre belgyógyász ismét rendel d. e. 8—11-ig és d. u. 3—5-ig. Röntgen, kvarc Timișoara IV., Vacarescu-u. 21. I., távbeszélő 37-97. — Dr. Grádok szülész-nőorvos ismét rendel. Arad, Goldis-utca 8 szám.

ROYAL-MOZI, Arad Távbeszélő 19 33
Ma és következő napokon az évad legkiválóbb film-remeké.
Főszerepben: Boris Durnan.
Az éjtszaka angyala Azonkívül a legújabb amerikai MIKI MAUS-kép

Apróhirdetések

MEGÍTO darab mély gyermekkoosai (az egyik Szepessy) eladó. Arad, Oituz-utca 141. (2418) * **MÜVELL** urinó, több évi gyakorlattal, házvezetőnői állást keres jó családnál, intézetbe vagy római katolikus plébánián. Cim: Doamna Manu Ioan, Radna, Calea Victoriei 329. (2419) * **ELSŐREN-DÜ** szabás, valódi anyag, mérsékelt árak. Weinberger Elisabeta fűző-üzletében, Arad, Metianu-utca 15. Alakításokat is vállal. (2420) * **A LEGKÉNYESEBB** jelésnek megfelelő őszi divatlapok nagy választékban. Weinberger Elisabeta női kalap-üzletében, Arad, Metianu-utca 15. Alakítás modellek után. (2421) * **ALIG HASZNALT** férfi balonkabát, tiszta rekamiér és szalag-garnitúra eladó. Cim Reclamában, Arad, Eminescu-utca 4. (2422) * **NAGY REDDŐ-NYÖS** íróasztal és Wertheim páncélszekrény eladó. Arad, Ec. Teodorio 3. 4. lakrészt. (2423) * **BUCURESTIBE** utazom megbízásokat vállalom, Arad, Cantacuzino-utca 30. (2424).

EGYEDÜLÁLLÓ, főzéshez értő jobb asszony bejárónőnek ajánlkozik. Ajánlatokat „Jó referenciák” jellegére kér a timișoareai kiadóba. (5070) * **ELADÓ** íróasztal, drótsodrony. Timișoara II., Neptun-fürdő, 10. ajtó. (5071) * **ELADÓ** kötőgép 8/30, 7/30, 4000 kötőgéptű, körkötőgép, cilind, cipészgép. Timișoara IV., Fröbl-u. 63. (5072) * **ELADÓ** hat drb egész új törölköző, 12 személyes uszonna-abrosz és hat személyes élkező abrosz. Megtekinthető délelőtt 11-től, Timișoara I., Hotel Savoy 73-as szoba. (5074) * **AZONNALI** belépésre borbélysegédek keresek Szabó, Timișoara II., Trajanter 7. (5602) * **ELADÓ** férfi és női kabát, öltöny, csizma, cipő, lepedők, párnahuzatok, stb. Timișoara IV., Fröbl-u. 36. II. 25. ajtó. (4751) * **VENNÉK** takaréktűzhelyet használni, de jó állapotban. Timișoara, távbeszélő 28-79. (5075) * **KÜLÖNBÉJÁRÁS** utazószoba egyedülálló urnak kiadó. Cimeket „5 villamos” jellegére kérek a timișoareai kiadóba. (5076) * **TRANSMISZ-**

SZÍO-szíjat veszek 35, 20, 12, 15, 10 és 8 cm széleset. Ajánlatot „Autoimport” céghez, Timișoara IV., Bratianu-u. 28. Bej. szám 487/11495/942 (5077) * **ELADÓ** két ruganyos ágybetét, többféle diszpárna, festményképek, tiszor hímzett függönyök, miliók, edények, tollpárnák, stb. Timișoara IV., Sturduza-u. 58. (5078) * **VICTORIA** úttér és szálloda, betegség miatt eladó. Timișoara. (5086) * **WERTHEIM** pénzszekrény 3-as és 4-es eladó. Timișoara Victoria szálloda. (5085) * **ELADÓ** kombinált szoba, kosztüm, Timișoara III., T. Ciopariu-utca 11. 2. ajtó. (5081) * **ELADÓ**, fehér ágy éjjeli szekrényvel, vasgő sodronnyal, keményfa asztal 2 fotellel, varrógép, Megtekinthető d. u. 4-ig. Timișoara III., Mart. Ciordas-u. 31. (5082) * **KERESÉK** sürgősen 3-szobás korszerű lakást. Cimeket „Rendes lakó” jellegére kérek a timișoareai kiadóba. (5083) * **KERESÉK** 3 személyhez kétszobás lakáshoz egy jól főzni tudó minidesz szakácsnőt, jó bizonyítványokkal. Timișoara I., Regina Maria-körút 5. a ház-nesternél. (5084) * **ELADÓ** 36-os bakancs, finom gyanjújumper, 60 deka finom gyanjú, két éjjeliszekrény lámpa, állóámpa, rádióállvány. Ugyanott kötetet is vállalom. Timișoara IV., Bratianu-u. 15. I. 27. ajtó. (5087) * **BAKÁNC** új, 42-es békeminőségű félnehéz, eladó. Timișoara III., Domnita Balasa-u. 13. felső emelett. (5088) * **RUTORÓZOTT** kőbővel bélelt egy vagy két szoba villanót kiadó Ugyanott mindenest és bejárónőt felfogadnak. Dr. Fala. Timișoara I., Teke Ionescu-u. 25. (5089) * **GYERMEKSZEREPEK MINDENEST** keresek. Merkle, Timișoara IV., Miron

Costin-u. 6. (4999) * **GYAKORLOTT** fogadónő, asszisztens állást keres, vagy mint gyermeknasszony, vagy irodai munkatárs. Cim a timișoareai kiadóban. (5015) * **ELVÉSZTETTEM** Panici Pavel névre szóló irataimat. Kérem juttatom ellenében leadni Timișoara IV., D. Sturduza-u. 5. (5031) * **NÉGY SZOBA**, konyhás és öt szoba konyhás korszerű lakások kiadók. Érdeklődni Odobescu-u. 50. ajtó 4. (4979) * **GYERMEKCIPIK**, télikabát, sokféle gyermekholmi, 7 éves korig, eladó. Timișoara IV., Vacarescu-u. 21. I. em. 2. (5008) * **KÉT ÉS HÁROM** szobás korszerű lakást keresek azonnalra Józsefváros központjában. Távbeszélő 10-65. (5048) * **ELADÓ** jutányosan kisleány-télikabát (11 éves), szővelruhák, sportcipők. Térdnadrág, levarrott vaterimbélés, teveszőrbélés kisebb gyermek részére. Dr. Petculescu, Timișoara II., M. Armanul-u. 8. Apolló-mozival szemben. (5049) * **MÉLYI**, rednyős gyermekkosci és sportkosci eladó. Timișoara IV., Dragalina-tér 5. 4. ajtó. (5003) * **GYERMEK-rézagy** matraccal, nagyon szép fehér römikővegy táblákkal eladó. Timișoara IV., Sturduza-utca 48. (5004) * **BEJÁRÓ-NŐT** megbízhatót, délutánig felfogadok. Timișoara, Berthelot-körút 10. II. 8. (5061) * **ELSŐREN-DÜ**, korszerű új dióhálok eladó. Timișoara IV., Camellei-u. 30. (5059) * **MINDENEST** keresek melletti belépésre. Télikosztüm perzsaláb gallérral, eladó. Ernst Timișoara II., Fagului, 6. (5060) * **ELSŐREN-DÜ** minőségű 38-as bakancs eladó. Megtekinthető délelőtt 11-től d. u. 4-ig. Timișoara V., Banul Maracinei-u. 27. (5062) * **HARISNYA**-talpalást vállalom,

férfi zoknit két párból egy párat, női és gyermek harisnyát 3 párból két párat készíték. Timișoara II., Ion Creanga-u. 25. (5063) * **OROSZUL** tanulnék. Ajánlatokat „Szóban-írásban” jellegére kérek a timișoareai kiadóba. (5064) * **ELADÓ** Palisander ebédli, reklamir, szürke férfifelöltő. Timișoara II., P. Tegle-u. 1. 4. ajtó. (5065) * **BOTERNYÓT** békebeli, sürgősen vennék, ujjat vagy használtat, kifogástalan állapotban, Cimeket a timișoareai kiadóba kérek. (5066) * **TANULJON** szabni a legrövidebb idő alatt a legtehetősebb módszerrel. Közben elkészítheti ruháit is. Ajánlatokat „Lakására megyek” jellegére kérek a timișoareai kiadóba. (5067) * **SZOBA**-konyhás lakást keresek mellékelteliségekkel. Cimeket Liana Iliaszertárba kérem. Timișoara I., Alba Iulia-u. 4. (5068) * **CIPŐ-SZABÁS** 54 éves, megismerkedne szolid, rendes, házias 40—50 év körüli nővel házasság céljából, fix állással bir. Ajánlatokat „Szabás” jellegére kér a timișoareai kiadóba. (5069) * **KETSZEMÉLYES** otthon eladó. Cim a timișoareai kiadóban. (5601) * **HÁZMESTER** azonnal alkalmazást talál. Timișoara III., T. Laureanu, 7. (5047) * **KÉT-HÁROMSZOBÁS** lakást keresek azonnal Józsefváros központjában. Timișoara, távbeszélő 10-65. (5048) * **MINDENES** szakácsnőt kis családhoz azonnal felfogadok. Timișoara III., Diana-u. 1/a alsó emelett. (5027) * **BEJÁRÓ-NŐT**, esetleg főzitudót keres kis család. Timișoara III., Memorandiu-u. 51. ajtó 6. (5032) * **BÉLES** kötőnőket azonnalra felfogadunk és ugyanott egy sportkosci eladó. Timișoara IV., Vacarescu-utca 37. (5034) * **JÓL** főző mindenest, kis családhoz azonnalra felvétetik. Timișoara III., Porumbescu-u. 18. Ambrus. (5036) * **KETSZEMÉLYES** otthon eladó. Cim a timișoareai kiadóban. (5601) * **MEGBÍZHATÓ** minde-nes leányt vagy bejárónőt felfogadunk Ladner, Timișoara II., Balas-u. 28. (5042) * **KALAPSZALÓN**, Ecaterina Popescu, elkölözött Timișoara III., Carol-körút 11 szám alá. (4969).

ARO-MOZI, Timișoara, TRAIAN-tér. Távbeszélő 49-94
Ma és mindennap **Bette Davis és Charles Boyer**
A m i s z e r e l m ű n k
Figyelem! Előadások kezdete 2.30 és 5 óra or.
Jevők előtve nem váltás ók délelőtt 10 órától.
Vasárnap délelőtt 9 és 11 órakor matiné.